



### Instructions d'installation pour siège en acier inoxydable

Le système de fixation est identique pour tous les sièges. Pour garantir un fonctionnement correct, le produit ne doit être installé que sur des murs pleins. Dans le cas de matériaux muraux spécifiques (par exemple, plaques de plâtre, etc.), il convient d'utiliser des fixations adaptées, de capacité portante appropriée et de confier l'installation à un professionnel.

#### PROCÉDÉ D'INSTALLATION :

1. Placez le siège dans la position désirée contre le mur. Assurez-vous qu'un robinet de douche, la fermeture d'une porte ou d'autres objets ne gêneront pas le bon fonctionnement du dispositif.
2. Tracez l'un des orifices du siège sur le mur, percez un trou d'un diamètre de 10 mm sur une profondeur de 85 mm.
3. Placez une cheville dans le trou et vissez le siège au mur. Mettez le siège de niveau à l'aide d'un support provisoire.
4. À travers les orifices du siège, percez les trois autres trous avec un foret de 8 mm de diamètre dans le mur.
5. Après avoir retiré le siège, percez ces trous avec un foret de 10 mm et placez-y les chevilles.
6. Vissez le siège dans toutes les chevilles.

#### REMARQUE :

En cas de perçage à travers des briques creuses ou alvéolaire, n'utilisez pas la fonction percussion de votre perceuse pour ne pas les abîmer. Si la surface d'appui n'est pas plane, il est conseillé d'appliquer un enduit durcisseur sur cette surface à niveler.

#### ATTENTION !

Pour entretenir le siège, n'employez pas d'abrasifs mécaniques ou de produits chimiques agressifs. Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité en cas de détériorations causées par une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés du produit. L'entretien s'effectue uniquement par essuyage en utilisant des produits de nettoyage spéciaux et adaptés à l'acier inoxydable. La période de garantie est de 5 ans à compter de la date de vente.

#### MATÉRIEL DE FIXATION RECOMMANDÉ :

Cheville 10/80	4 pcs
Vis en acier inoxydable	4 pcs
Ancrage chimique	



### Stainless Steel Folding Seat Installation Instructions

The fixing system is the same for all seats. The product may only be mounted on firm walls to work correctly. For specific wall material (e.g., drywall, and the like), fixing elements of appropriate design and load capacity must be used and the installation should be carried out by an expert.

#### INSTALLATION PROCESS:

1. Put the seat in the desired position on the wall. Check for any obstructions, such as shower tap, closing door or other objects.
2. Mark a hole for the seat by drawing it onto the wall and drill a hole 85-mm-deep with a 10 mm diameter.
3. Insert a wall plug in the hole and screw the seat to the wall. Align the seat by using a temporary support.
4. Drill the remaining three holes with an 8-mm-diameter drill bit through the holes of the seat into the wall.
5. After removing the seat, re-drill these holes with a 10-mm-diameter drill bit and insert the wall plugs.
6. Screw the seat into all wall plugs.

#### NOTE:

When drilling in hollow or perforated bricks, don't use a hammer action due to possible damage to the brick. If the contact surface isn't even, a construction adhesive application is suitable on this alignment surface.

#### IMPORTANT!

No means of mechanical abrasion and no aggressive chemicals may be used for maintenance. Neither the manufacturer nor the seller are liable for damages due to incorrect installation, use or care of the product. Maintenance is only carried out by wiping with a special cleaning agent for stainless steel. The warranty period is 5 years from the date of purchase.

#### RECOMMENDED ANCHORING MATERIAL:

10x80-mm wall plugs	4 pieces.
Stainless steel screws	4 pieces.
Chemical anchor	



### Montageanleitung für Klappsitz aus rostfreiem Stahl

Das Befestigungssystem ist bei allen Sitzen gleich. Um die richtige Funktion sicherzustellen, darf das Produkt nur an feste Wände montiert werden. Für spezifische Wandmaterialien (z.B. Gipskarton u. Ä.) müssen Befestigungselemente von entsprechender Konstruktion und Tragfähigkeit verwendet werden und die Montage sollte durch einen Fachmann erfolgen.

#### MONTAGEABLAUF:

1. Legen Sie den Sitz in der gewünschten Position an der Wand an. Überprüfen Sie, ob Duscharmatur, Türschließen oder andere Gegenstände nicht hinderlich sind.
2. Zeichnen Sie ein Loch des Sitzes an die Wand ab, bohren Sie ein Loch im Durchmesser von 10 mm mit 85 mm Tiefe.
3. Setzen Sie einen Dübel in das Loch ein und schrauben Sie den Sitz an die Wand an. Richten Sie die Sitzfläche mithilfe einer provisorischen Abstützung aus.
4. Bohren Sie durch die Sitzlöcher die restlichen drei Löcher mit einem Bohrer im Durchmesser von 8 mm in die Wand.
5. Nach Entfernung des Sitzes bohren Sie diese Löcher mit einem Bohrer vom Durchmesser 10 mm nach und setzen Sie die Dübel ein.
6. Schrauben Sie den Sitz in alle Dübel an.

#### ANMERKUNG:

Beim Bohren in Lang- oder Hochlochziegeln nutzen Sie kein Schlagbohren wegen möglicher Zerstörung des Ziegels. Falls die Anlagefläche nicht eben ist, eignet sich ein Auftragen von Bauklebstoff an diese Ausrichtfläche.

#### WICHTIG!

Zur Wartung dürfen keine mechanischen Abrasivmittel und auch keine aggressiven Chemikalien verwendet werden. Weder Hersteller noch Verkäufer haften für Schäden durch falsche Montage, Verwendung oder Pflege des Produkts. Die Wartung erfolgt nur durch Abwischen unter Verwendung spezieller Reinigungsmittel für rostfreien Stahl. Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre ab dem Verkaufstag.

#### EMPFOHLENES MATERIAL FÜR VERANKERUNG:

Dübel 10×80 mm	4 Stk.
Schrauben aus rostfreiem Stahl	4 Stk.
Chemischer Anker	



### Návod k montáži nerezového sedátka

Upevňovací systém u všech sedátek je shodný. Pro zajištění správné funkce smí být výrobek montován pouze na pevné stěny. Pro specifické materiály stěn (např. sádrokarton apod.) musí být použity upevňovací prvky odpovídající konstrukce a nosnosti a montáž by měl provádět odborník.

#### POSTUP MONTÁŽE:

1. Přiložte sedátko do zvolené polohy na stěně. Ověřte si, zda vám nebude překážet sprchová baterie, zavírání dveří nebo jiné předměty.
2. Obkreslete si jeden otvor sedátka do stěny, vyvrtejte otvor o průměru 10 mm do hloubky 85 mm.
3. Otvor osadte hmoždinkou a přišroubujte sedátko ke stěně. Sedák vyrovnejte pomocí provizorního podepření.
4. Přes otvory sedátka vyvrtejte zbývající tři otvory vrtákem o průměru 8 mm do stěny.
5. Po oddělení sedátka tyto otvory převrtejte vrtákem o průměru 10 mm a osadte hmoždinkami.
6. Přišroubujte sedák do všech hmoždinek.

#### POZNÁMKA:

Při vrtání do dutých nebo voštinových cihel nepoužívejte příklep z důvodu destrukce cihly. V případě, že není dosedací plocha rovná, je vhodné nanést na tuto vyrovnávací plochu tmel.

#### NEPŘEHLÉDNĚTE!

Pro údržbu nesmí být používány mechanické abrazivní prostředky ani agresivní chemikálie. Výrobce ani prodejce neodpovídá za škody způsobené nesprávnou montáží, používáním nebo ošetřováním výrobku. Údržba se provádí pouze otíráním za použití speciálních čistících prostředků na nerez. Záruční doba je 5 roků ode dne prodeje.

#### DOPORUČENÝ KOTVICÍ MATERIÁL:

Hmoždinka 10/80	4 ks
Nerezový vrtut	4 ks
Chemická kotva	



### Istruzioni per il montaggio del sedile in acciaio inossidabile

Il sistema di fissaggio è lo stesso per tutti i sedili. Per garantire il corretto funzionamento, il prodotto può essere montato solo su pareti solide. Se le pareti sono di materiali specifici (ad es. cartongesso, ecc.), devono essere utilizzati elementi di fissaggio adeguati alla costruzione e alla resistenza del materiale, l'installazione inoltre deve essere eseguita da uno specialista.

#### PROCEDURA DI INSTALLAZIONE:

1. Posizionare il sedile nella posizione desiderata sul muro. Assicurarsi che non impedisca l'uso di rubinetti/cornette della doccia, non ostruisca la chiusura di una porta o renda difficoltoso l'uso di altri oggetti.
2. Disegnare un foro del sedile nel muro, trapanare un foro con una punta di 10 mm per una profondità di 85 mm.
3. Applicare il giunto nel foro e avvitare il sedile alla parete. Allineare la parte su cui si siede con un supporto temporaneo.
4. Praticare i tre fori rimanenti attraverso i fori del sedile con una punta da 8 mm nel muro.
5. Dopo aver rimosso il sedile, praticare questi fori con una punta da 10 mm e montare i giunti.
6. Avvitare il sedile a tutti i giunti.

#### NOTA:

In caso si debbano trapanare mattoni forati o alveolari, non utilizzare un trapano a martello per non distruggere i mattoni. Se la superficie su cui sedersi non è piana, si consiglia di applicare un sigillante per livellare il tutto.

#### FARE ATTENZIONE!

Abrasivi meccanici e prodotti chimici aggressivi non devono essere utilizzati per la manutenzione. Né il produttore né il venditore sono responsabili per i danni causati da assemblaggio, uso o manutenzione impropri del prodotto. La pulizia viene eseguita solo con detergenti speciali per acciaio inossidabile. Il periodo di garanzia è di 5 anni dalla data di vendita.

#### MATERIALE DI ANCORAGGIO CONSIGLIATO:

Giunti 10/80	4 pz
Vite in acciaio inossidabile	4 pz
Ancorante chimico	



### Instrucciones de instalación para asiento de acero inoxidable

El sistema de fijación es el mismo para todos los asientos. Para asegurar un funcionamiento correcto, el producto solo se puede montar en paredes rígidas. Para paredes de material específico (p. ej., cartonyeso y similares), se deben usar elementos de fijación apropiados a la construcción y carga máxima y la instalación debe ser realizada por un especialista.

#### PROCEDIMIENTO DE MONTAJE:

1. Coloque el asiento en la posición deseada en la pared. Asegúrese de no estar obstruido por un grifo de ducha, un cierre de puerta u otros objetos.
2. Perfíle en la pared una de las aberturas del asiento, taladre una abertura con un diámetro de 10 mm a una profundidad de 85 mm.
3. Fije la espiga en la abertura y atornille el asiento a la pared. Alinee el asiento con un soporte temporal.
4. Taladre en la pared las tres aberturas restantes a través de los agujeros del asiento con una broca de 8 mm.
5. Después de quitar el asiento, taladre estas aberturas con una broca de 10 mm y fije las espigas.
6. Atornille el asiento en todas las espigas.

#### NOTA:

Al perforar ladrillos huecos o tipo nido de abeja, no use un taladro de percusión debido a la destrucción del ladrillo. Si la superficie de apoyo no es plana, es recomendable aplicar una masilla a esta superficie de apoyo.

#### ¡NO PIERDAS ESTO!

Los abrasivos mecánicos y los productos químicos agresivos no deben usarse para mantenimiento. Ni el fabricante ni el vendedor son responsables de los daños causados por un montaje, uso o cuidado incorrectos del producto. El mantenimiento se realiza solo limpiando con agentes de limpieza especiales para acero inoxidable. El período de garantía es de 5 años a partir de la fecha de venta.

#### MATERIAL DE ANCLAJE RECOMENDADO:

Espiga 10/80	4 piezas
Tornillo de acero inoxidable	4 piezas
Anclaje químico	



### Instructies voor de installatie van de roestvrijstalen klappzitting

Het bevestigingssysteem is hetzelfde voor alle zittingen. Het product mag alleen op stevige muren gemonteerd worden om correct te werken. Voor een specifiek muurmateriaal (bijv. gipsplaten en dergelijke) moeten bevestigingselementen met de geschikte constructie en het draagvermogen gebruikt worden en de installatie zou door een deskundige moeten uitgevoerd worden.

#### INSTALLATIEPROCEDURE:

1. Zet de zitting in de gewenste positie aan de muur. Controleer dat er geen obstructies zijn, zoals douchekranen, sluitende deuren of andere voorwerpen.
2. Markeer een gat voor de zitting door deze op de muur te tekenen en boor het gat van 85 mm diep met een diameter van 10 mm.
3. Steek een muurplug in het gat en schroef de zitting op de muur. Zet de zitting recht met behulp van een tijdelijke steun.
4. Boor de resterende drie gaten met een boor met een diameter van 8 mm door de gaten in de zitting in de muur.
5. Na het verwijderen van de zitting boor deze gaten opnieuw met een boor met een diameter van 10 mm en steek de muurpluggen erin.
6. Schroef de zitting op alle muurpluggen.

#### OPMERKING:

Bij het boren in holle of geperforeerde bakstenen geen boorhamer gebruiken wegens mogelijke baksteen destructie. Als het contactoppervlak niet egaal is, is het geschikt om een constructielijm op dit uitlijningsoppervlak aan te brengen.

#### BELANGRIJK!

Geen mechanische schuurmiddelen en agressieve chemische stoffen mogen gebruikt worden. Noch de fabrikant noch de verkoper zijn aansprakelijk voor de schade als gevolg van onjuiste installatie, gebruik of onderhoud van het product. Onderhoud wordt alleen gedaan door af te vegen met een speciaal reinigingsmiddel voor roestvrij staal. De garantieperiode is 5 jaar vanaf de verkoopdatum.

#### AANBEVOLEN VERANKERINGSMATERIAAL:

10 × 80 mm muurpluggen	4 stukken.
RVS schroeven	4 stukken.
Chemisch anker	